

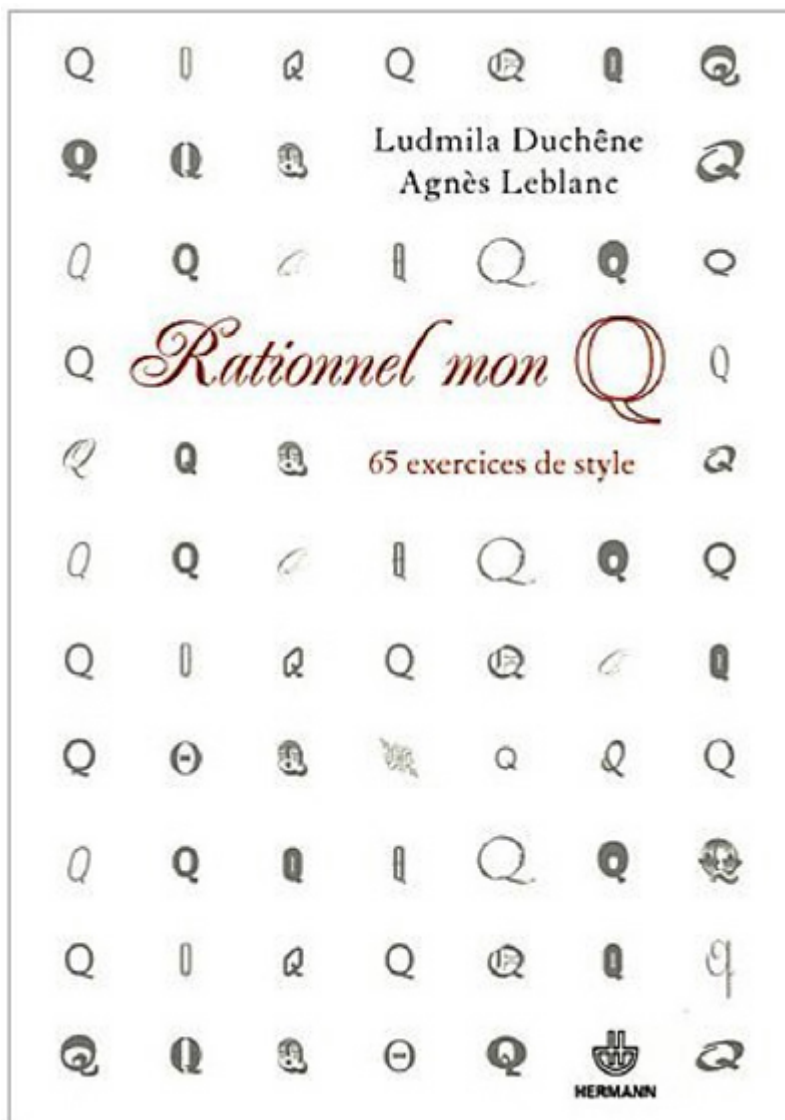
70. (Diciembre 2012) "Rationnel mon Q. 65 exercices de style", por Ludmila Duchêne y Agnès Leblanc

Escrito por Marta Macho Stadler (Universidad del País Vasco)
Viernes 21 de Diciembre de 2012 17:00

Exercices de style es una de las obras más famosas de [Raymond Queneau](#) : editado en 1947, este original libro narra de 99 maneras diferentes la misma historia. Ya hemos hablado de ella –y de algunas de sus versiones– en la entrada

[Ejercicios de estilo \(basados en la obra de Raymond Queneau\)](#)

, en la sección de *Teatro y matemáticas* de este mismo portal.



Portada del libro

Escrito por Marta Macho Stadler (Universidad del País Vasco)
Viernes 21 de Diciembre de 2012 17:00

[Rationnel mon Q . 65 exercices de style \[i\]](#) (editorial Hermann, 2010) de Ludmila Duchêne y Agnès Leblanc , es otra de las versiones de la obra de Queneau: esta vez, de 65 maneras diferentes se demuestra que

$\sqrt{2}$

–y algunos más, como

$\sqrt{3}$

,

$\sqrt{11}$

ó

$\sqrt{42}$

– es un número irracional.

En la contraportada del libro se puede leer [\[ii\]](#) :

Racine carrée de 2, c'est 1,414 et des poussières... Et quelles poussières ! Des grains de sable qui empêchent d'écrire racine de 2 comme une fraction. Autrement dit, cette racine n'est pas dans Q.

Telle est l'histoire, une vérité mathématique connue et même démontrée depuis longtemps, parfois injustement négligée.

C'est cette histoire qui inspire ici aux deux auteurs complices que sont Ludmilla Duchêne et Agnès Leblanc, soixante-cinq «exercices de style» à la manière de Raymond Queneau, des pastiches mêlant science, littérature, et même cinéma. Avec la participation exceptionnelle, pour parler de Q et de racines carrées, de Abel Bourbaki, Lewis Carroll, Pâquerette Dugras, Euclide, Fellini, Goldbach, Hitchcock, Idéfix, Monsieur Jourdain, Kafka, François Le Lionnais, Mersenne, le petit Nicolas, Ohm, Perec, Queneau, Racine, Stokes, Thaïes, Ulysse, Anton Voyl, Witten, X, Yang, Zazie, et d'autres...

Los 65 ejercicios de estilo con los que se demuestra la irracionalidad de $\sqrt{2}$ son:

1. De quoi s'agit-il ?

70. (Diciembre 2012) "Rationnel mon Q. 65 exercices de style", por Ludmila Duchêne y Agnès Leblanc

Escrito por Marta Macho Stadler (Universidad del País Vasco)
Viernes 21 de Diciembre de 2012 17:00

2. Notations
3. Alexandrins
4. Rationnel mon Q
5. Charades
6. W ou la belle absente
7. Ceci n'est pas une preuve
8. Homothéties
9. Devoir maison
10. Vulgaire
11. Limite pédant
12. Démonstration digressive de l'irrationalité de la racine carrée de 2
13. - Est-ce bien réel ? s'interrogea Pécuchet
14. Le rêve de Théétète
15. Écrit à l'imparfait
16. Exo-tique
17. Irrégularité de $\sqrt{2}$ (irrationalité + 7)
18. Mécréant
19. Je me souviens de $\sqrt{11}$ et que ce n'est pas rationnel
20. Irrationalité de $\sqrt{2}$ (source)
21. Pages Jaunes
22. Mersenne ne m'aime
23. En attendant G
24. Haïku
25. Coquilles
26. Comédie
27. Anglicismes
28. Messages personnels
29. Monophrase
30. X
31. Cahiers du cinéma
32. La mort aux trousse
33. Minimaliste
34. Géométrie
35. Malistemini
36. Passe ton bac d'abord
37. Barry Lyndon
38. Y
39. Portrait de l'artiste en jeune fille
40. Troisième degré
41. Beweis ohne Worte
42. Tragédie
43. Version latine
44. Philatélie
45. K
46. Désinvolte
47. Page Blanche

Escrito por Marta Macho Stadler (Universidad del País Vasco)
Viernes 21 de Diciembre de 2012 17:00

48. Notation polonaise inverse
49. Où radical-3 du corps Q disparaît
50. Lettre officielle
51. Towards a Stringy Proof of the Irrationality of $\sqrt{2}$
52. Électronique
53. Et crie : oh ! parfait !
54. Quintine (ou cinquine)
55. De l'autre côté du miroir
56. Description
57. Bourbachique
58. Permutations
59. Les désarrois du fond de la classe
60. Quarante-deux
61. De notre prison...
62. Zeugmatique
63. Anagrammes
64. Fonctoriel
65. Lysistrata

Las autoras hacen continuos guiños a textos y a [contraintes](#) –trabas, restricciones en la escritura– del grupo [OuLiPo](#). Se refieren, por ejemplo, a algunos de los denominados *plagiarios por anticipación* –escritores que han trabajado sujetos a *contrainte* de manera más o menos consciente, antes de la fundación de **OuLiPo** –. También utilizan a lo largo de sus ejercicios de estilo *contraintes* como el [anagrama](#) (ejercicio de estilo 63), el [lipograma](#) (ejercicio de estilo 49), la [traba del prisionero](#) (ejercicio de estilo 61), la [quenina](#) de orden 5 (ejercicio de estilo 54), la quenina de orden 7 –que no existe– (ejercicio de estilo 58), el [monovocalismo](#) (ejercicio de estilo 14), [S+7](#) (ejercicio de estilo 17), la [bella ausente](#)

70. (Diciembre 2012) "Rationnel mon Q. 65 exercices de style", por Ludmila Duchêne y Agnès Leblanc

Escrito por Marta Macho Stadler (Universidad del País Vasco)
Viernes 21 de Diciembre de 2012 17:00

(ejercicio de estilo 6) o la
[homofonía](#)
(ejercicio de estilo 53).

Además, aluden a obras de otros autores, como *Esperando a Godot* de Samuel Beckett (ejercicio de estilo 23),
sonne de m'aime
de Nicole-Lise Bernheim y Mireille Cardot (ejercicio de estilo 22),
Al otro lado del espejo
de Lewis Carroll (ejercicio de estilo 55),
Bouvard et Pécuchet
de Gustave Flaubert (ejercicio de estilo 13),
W ou le souvenir d'enfance
de Georges Perec (ejercicio de estilo 6),
Je me souviens
de Georges Perec (ejercicio de estilo 19) o
Lisístrata
de Aristófanes (ejercicio de estilo 65).

Mer

Incluso se hacen referencias al cine –por ejemplo a *Con la muerte en los talones* de Alfred Hitchcock (ejercicio de estilo 32) o
Barry Lyndon
de Stanley Kubrick
(ejercicio de estilo 37)– y a la pintura de René Magritte y su
Esto no es una pipa
(ejercicio de estilo 7).

Como ejemplo, os muestro *En attendant G*, el ejercicio de estilo 23 [\[iii\]](#) :

- *Qu'est-ce qu'on fait maintenant* ?
- *En attendant.*
- *En attendant.*

Silence

- *Si on faisait nos exercices* ?
- *Nos enchaînements.*
- *Logiquement.*

70. (Diciembre 2012) "Rationnel mon Q. 65 exercices de style", por Ludmila Duchêne y Agnès Leblanc

Escrito por Marta Macho Stadler (Universidad del País Vasco)
Viernes 21 de Diciembre de 2012 17:00

- *Avec application.*
- *Circonvolutions.*
- *Application.*
- *Pour nous réchauffer.*
- *Pour nous calmer.*
- *Allons-y.*

Ils ne bougent pas.

Para gentes de matemáticas y para aquellas que no lo sean, el libro permite divertirse –y ‘demostrar’ una importante propiedad referente a números irracionales– con estilos muy diferentes... y ¡sorprendentes!

Notas:

[i] Fonéticamente, el título suena muy parecido a “Rationnel mon cul”, que significa –en versión ‘poco vulgar’– “Racional, ¡venga ya!”.

[ii] *La raíz cuadrada de 2, es 1,414 y un poquito más... ¡Y qué poquito más! Granos de arena que impiden escribir la raíz de 2 como una fracción. De otra manera, esta raíz no está en \mathbb{Q} .*

Así es la historia, una verdad matemática conocida e incluso demostrada desde hace tiempo, a veces injustamente olvidada.

Ésta es la historia que inspira a las dos cómplices autoras – [Ludmila Duchêne y Agnès Leblanc](#) – sesenta y cinco "ejercicios de estilo" a la manera de Raymond Queneau, pastiches mezclando ciencia, literatura e incluso cine. Con la participación excepcional, para hablar de \mathbb{Q} y de raíces cuadradas, de Abel Bourbaki, Lewis Carroll, Pâquerette Dugras, Euclides, Fellini, Goldbach, Hitchcock, Idéfix, Monsieur Jourdain, Kafka, François Le Lionnais, Mersenne, le petit

70. (Diciembre 2012) "Rationnel mon Q. 65 exercices de style", por Ludmila Duchêne y Agnès Leblanc

Escrito por Marta Macho Stadler (Universidad del País Vasco)

Viernes 21 de Diciembre de 2012 17:00

Nicolas, Ohm, Perec, Queneau, Racine, Stokes, Thales, Ulises, Anton Voyl, Witten, X, Yang, Zazie, y otros...

[iii] - *¿Qué hacemos ahora?*

- *Mientras esperamos.*

- *Mientras esperamos.*

Silencio

- *¿Y si hiciéramos nuestros ejercicios?*

- *Nuestros encadenamientos.*

- *Lógicamente.*

- *Con aplicación.*

- *Circonvolución..*

- *Aplicación.*

- *Para entrar en calor.*

- *Para calmarnos.*

- *Vamos.*

No se mueven.